

MIGEL



چای ساز

GTS 286

English ☐

فارسی ☐

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگل امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

مشخصات فنی

توان ورودی: ۲۲۰۰-۱۸۵۰ وات

توان گرم نگه داری: ۱۸۹-۱۶۲ وات

ولتاژ: ۲۴۰-۲۲۰ ولت

فرکانس: ۵۰ هرتز

گنجایش کتری: ۲ لیتر

گنجایش قوری: ۰/۸ لیتر

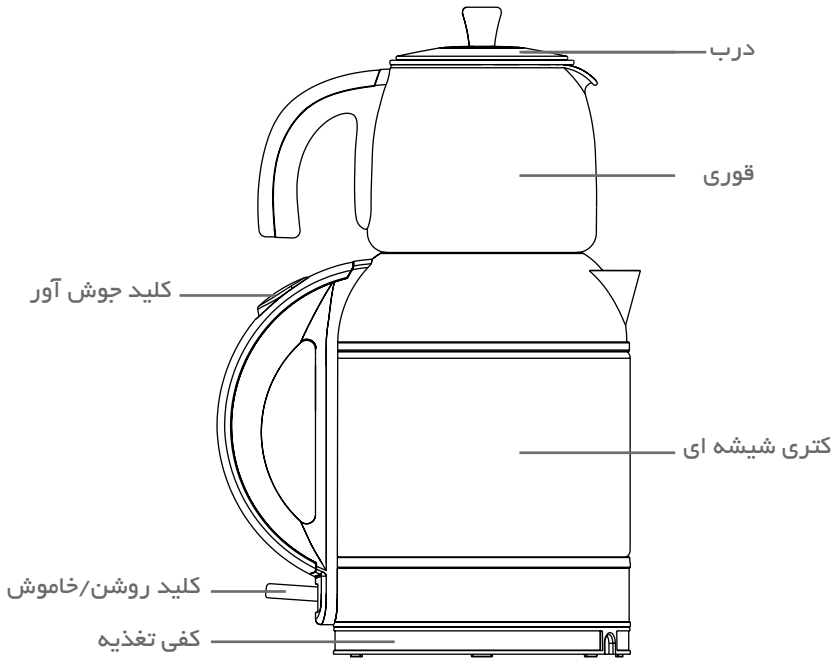
نکات ایمنی



۱. پیش از استفاده از محصول، تمامی موارد این دفترچه مطالعه شود.
۲. ابتدا پیش از اتصال دوشاخه به برق، از تطابق ولتاژ دستگاه (نوشته شده بر روی لیبل زیر دستگاه)، با ولتاژ برق منطقه سکونتتان اطمینان حاصل نمایید.
۳. در صورت جابجایی محل زندگی، ولتاژ را بررسی نمایید و از تطابق آن با دستگاه اطمینان حاصل نمایید.
۴. برای پیشگیری از آسیب به المنت های دستگاه، از روشن ماندن دستگاه بدون آب جلوگیری نمایید.
۵. در زمان هایی که از دستگاه استفاده نمی کنید، دوشاخه را از برق بکشید.
۶. از آویزان ماندن سیم برق بر لبه تیز کانتر و میز و همچنین تماس آن با سطوح داغ پیشگیری نمایید.
۷. از قرار دادن دستگاه در مجاورت اجاق گاز، آون و یا هر دستگاه حرارتی دیگر خودداری نمایید.
۸. در صورت اتمام آب کتری، سیستم محافظتی به صورت خودکار دستگاه را خاموش خواهد کرد. در صورت وقوع این مورد، پیش از آب ریختن در کتری و استفاده دوباره آن، اجازه دهید تا دستگاه کاملاً خنک شود.
۹. دستگاه را در محیطی مسطح، محکم، خشک و نیز دور از دسترس کودکان قرار دهید تا از وارونه شدن آن و خطر سوختگی پیشگیری کرده باشید.
۱۰. برای پیشگیری از خطر برق گرفتگی و آتش سوزی از خیس شدن سیم برق، کفی چایساز، دوشاخه و کتری جدا پیشگیری نمایید و از فرو بردن این قطعات درون آب و یا هر مایع دیگری نمایید.
۱۱. هنگام ریختن آب جوش از کتری به فنجان و یا قوری بسیار مراقب باشید، این عمل را به آرامی و با احتیاط انجام دهید تا از پاشیدن قطرات آب جوش و سوختگی موضعی پیشگیری کرده باشید.
۱۲. هنگام پر کردن کتری در صورت داغ بودن کتری بسیار محتاط باشید.
۱۳. در صورت استفاده از دستگاه در حضور کودکان بسیار مراقب کودکان باشید.
۱۴. از لمس بدنه داغ دستگاه اجتناب نمایید. فقط دستگیره را بگیرید.

۱۵. هنگام جابجایی کتری و یا قوری حاوی آب جوش، شدیداً احتیاط نمایید.
۱۶. استفاده از هرگونه لوازم جانبی غیر از موارد ارائه شده از سوی تولید کننده به هیچ وجه توصیه نمی شود و خطر آتش سوزی و برق گرفتگی و سوختگی را در پی خواهد داشت.
۱۷. هنگام جوشیدن آب مراقب تماس با بخار در حال خروج از کتری باشید.
۱۸. هنگام بلا استفاده بودن محصول و نیز پیش از تمیزکاری دوشاخه را از برق بکشید.
۱۹. از بسته بودن صحیح درب کتری اطمینان حاصل نمایید. هنگام جوشیدن آب آن را بر ندارید. در صورت برداشتن درب در طول جوش آمدن و یا دم کشیدن چای احتمال سوختن پوست دستتان وجود دارد.
۲۰. در صورت آسیب دیدگی سیم برق، حتماً آن را به دست متخصص و خدمات پس از فروش بسپارید تا تعمیر و تعویض شود، از تعمیرات خودسرانه جدا خودداری نمایید.
۲۱. از این محصول فقط در زمینه کاربری تعریف شده استفاده شود.
۲۲. فقط از کفی خود دستگاه استفاده نمایید.
۲۳. در صورت پرکردن بیش از حد مجاز کتری، هنگام جوشیدن احتمال پاشیدن آب جوش به بیرون کتری وجود دارد.
۲۴. از این محصول در محیط های باز استفاده نکنید.
۲۵. این وسیله برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) با ناتوانی فیزیکی، حسی یا عقلی، یا افراد بی تجربه و ناآگاه، نیست مگر اینکه با حضور سرپرست مسئول در قبال ایمنی آنها و با نظارت یا دادن دستورالعمل استفاده از وسیله باشد.
۲۶. کودکان باید سرپرستی و نظارت شوند تا اطمینان حاصل شود که با وسایل بازی نمی کنند.
۲۷. این محصول فقط در جهت مصرف خانگی و مشابه آن طراحی شده است، استفاده صنعتی و تجاری از آن میسر نمی باشد.
۲۸. هنگام پر کردن مجدد کتری داغ بسیار مراقب باشید.
۲۹. از دستگاه و کفی آن فقط به منظور مقصود تعیین شده استفاده نمایید.
۳۰. پیش از کشیدن دوشاخه از برق، دستگاه را در حالت خاموش قرار دهید.
۳۱. از خیس شدن محل قرار گیری کتری بر روی کفی بوسیله آب و چای پیشگیری نمایید.
۳۲. هنگام روشن بودن دستگاه حتماً درب کتری را بگذارید.
۳۳. هنگامی که دستگاه در نزدیکی کودکان استفاده می شود، نظارت کردن ضروری است.
۳۴. وقتی سیم برق یا دوشاخه آسیب دیده است یا بعد از اینکه دستگاه خراب کار کرده یا به هر شکلی دستگاه آسیب دیده است با دستگاه کار نکنید. حتماً آن را به دست متخصص و خدمات پس از فروش بسپارید، از تعمیرات خودسرانه جدا خودداری نمایید.
۳۵. هنگامی که کتری را پر یا خالی از آب میکنید، آن را از منبع اصلی تغذیه (پریز برق) جدا کنید.
۳۶. برای صرفه جویی در مصرف برق، فقط به میزانی که نیاز دارید آب جوش تهیه کنید.
۳۷. هرگز کتری را از علامت MAX روی بدنه، بیشتر آب نکنید. در صورت لبریز بودن ممکن است آب از کتری بیرون بریزد.
۳۸. هرگز از تمیزکننده های ساینده و خورنده برای تمیزکاری قسمت خارجی کتری استفاده نکنید زیرا ممکن است باعث خراشیدگی روی سطح کتری بشود.

۳۹. از کتری به غیر از جوش آوردن آب استفاده دیگری نکنید.
۴۰. هنگام حمل کتری و یا قوری حاوی آب داغ احتیاط کامل باید صورت بگیرد.
۴۱. مقدار آب ریخته شده درون کتری باید بین بیشترین و کمترین (MAX و MIN) مقدار باشد. این نشانه ها روی کتری نشان داده شده اند. آب اضافی ممکن است از کتری بیرون بریزد. اجازه ندهید مقدار آب از کمترین مقدار، پایین تر باشد. در این حالت آب اضافه نمایید.
۴۲. همیشه دوشاخه دستگاه را به پریزی که دارای اتصال زمین است وصل کنید.
۴۳. جهت جلوگیری از خطرات آتش سوزی، دوشاخه را بصورت کامل درون پریز جای دهید.
۴۴. گرم شدن بدنه ی دستگاه در هنگام کار طبیعی است. برای جلوگیری از آسیبهای احتمالی از لمس بدنه اجتناب نمایید.
۴۵. از نگه داشتن یا لمس کردن دوشاخه دستگاه با دست های خیس خودداری کنید، زیرا این کار ممکن است منجر به برق گرفتگی شود.
۴۶. از کشیدن کابل دستگاه جهت خارج کردن دوشاخه از برق خودداری کنید، این کار ممکن است باعث جرقه زدن، برق گرفتگی یا آسیب رسیدن به کابل گردد.
۴۷. در صورتی که دستگاه بطور تصادفی بدون آب به کار بیافتد، سیستم محافظ به طور اتوماتیک دستگاه را خاموش می کند. در این مواقع صبر کنید تا سماور خنک شود سپس با آب خنک آن را پر کنید و آب را جوش آورید.
۴۸. وسیله برای استفاده خانگی و موارد مشابه زیر در نظر گرفته شده است:
- آبدارخانه های فروشگاه ها، ادارات و سایر محیط های کاری
 - خانه باغ ها
 - هتل ها، متل ها و هتل آپارتمان ها
 - مکان هایی که امکانات آن در حد محل خواب و صرف صبحانه است



پیش از اولین استفاده

اگر برای بار اول است که محصول را استفاده می کنید، پیشنهاد می شود ابتدا کتری را تمیز نمایید. بدین منظور می توانید میزان دو لیتر آب را در کتری بجوشانید و بیرون بریزید. این کار را ۲ بار انجام دهید.

روش استفاده

۱. درب کتری را باز کرده و میزان آب مورد نیازتان را داخل کتری بریزد. همیشه میزان آب درون کتری بین خط MIN و MAX باشد. اگر میزان آب درون کتری خیلی کم باشد، دستگاه پیش از به جوش آوردن آب خاموش خواهد شد. تذکر: در صورت پرکردن بیش از حد مجاز کتری، هنگام جوشیدن احتمال پاشیدن آب جوش به بیرون کتری وجود دارد. پیش از به برق زدن دوشاخه مطمئن شوید که درب کتری به خوبی بسته شده است.

۲. قوری را بر روی کتری قرار دهید و درب را بر آن بگذارید و سپس دوشاخه را به پریز بزنید. کلید روشن / خاموش و سپس کلید جوش آوری را به سمت پایین بزنید. حال لامپ قرمز درون کتری روشن می شود که نشان دهنده حالت جوش است.

۳. پس از جوش آمدن آب کلید روی دسته به حالت «برمی گردد» که نشان دهنده حالت گرم نگه داریست. در این حالت رنگ لامپ به آبی تغییر پیدا میکند.

۴. چای خشک و یا چای کیسه ای را درون صافی قوری قرار دهید، و مقداری از آب

جوشیده شده را درون قوری بریزید درب قوری را بسته و سپس قوری را بر روی کتری قرار دهید

۵. پس از مدتی در حالت گرم نگه داری، بخار زیادی کف قوری جمع می شود؛ پس پیش از ریختن چای در استکان، یکبار کف قوری را پاک نمایید.
تذکر: در صورت عدم استفاده از دستگاه، آن را از برق بکشید.

سببستم پیشگیری از سوختن دستگاه

در صورت روشن ماندن دستگاه و اتمام آب داخل کتری، دستگاه برای جلوگیری از سوختن دستگاه، به صورت خودکار خاموش خواهد شد. برای استفاده دوباره باید صبر کنید تا کتری خنک شود.

تمیزکاری و نگهداری

پیش از تمیزکاری همواره دوشاخه را از برق بکشید و صبر نمایید تا دستگاه کاملاً خنک شود. از فرو بردن کتری، کفی، سیم برق و دوشاخه به درون آب و یا هر مایع دیگری خودداری نمایید.

رسوب زدایی

مواد معدنی موجود در آب پس از مدتی در کف کتری به صورت جرم اضافی رسوب خواهند بست و موجب اختلال در عملکرد کتری خواهند شد. پس به صورت دوره ای برای رفع رسوبات کتری اقدام بفرمایید. می توانید مواد رسوب زدای کتری را خریداری کرده و طبق دستورالعمل آن عملیات رسوب زدایی را انجام دهید. همچنین برای این منظور می توانید از سرکه سفید نیز استفاده کنید؛ بدین ترتیب:

۱. سرکه سفید را به میزان ۳ استکان درون کتری بریزید؛ سپس تا حدی که تمام رسوبات را پوشش دهد، بر روی آن آب بریزید. به همین صورت تا صبح بگذارید تا خیس بخورد. احتیاج به جوش آوردن نیست.

۲. سپس مواد را از کتری بیرون ریخته و کتری را تا خط MAX با آب خالی پر کنید و بگذارید تا بجوشد؛ آب جوشیده شده را تخلیه نمایید. همین پروسه را چندبار تکرار کنید تا اثر بوی سرکه و رسوبات از بین رفته باشد.

تمیزکاری بدنه دستگاه

بدنه بیرونی را بوسیله پارچه ای نرم و کمی نم دار شده تمیز نمایید؛ از شوینده های شیمیایی استفاده نکنید.

تمیزکاری صافی و قوری

صافی و قوری را به صورت مدون بشوید، آن ها را بوسیله آب و مایع ظرف شویی و فرچه نرم کاملاً تمیز نمایید.

تذکر: از ماشین ظرفشویی برای تمیزکاری قوری، در پوش و فیلتر قوری استفاده نکنید
هشدار: از استفاده از مواد شیمیایی و سایا، وسایل فلزی و ضمخت و... برای تمیزکاری دستگاه استفاده نکنید.

نگهداری:

زمان عدم استفاده از دستگاه، آن را از برق بکشید، سیم را دور قسمت مخصوص بپیچانید، دستگاه را نیز کاملاً تمیز کرده و خشک کنید، سپس در محلی خشک و تمیز و مسطح آن را نگه دارید.

شما می‌توانید به حفاظت از محیط زیست کمک کنید!
 لطفاً به مقررات محلی توجه کنید. وسایل برقی دوراندختنی را به مراکز
 ویژه‌ی جمع‌آوری این دستگاه‌ها تحویل دهید.



GTS 286

Dear customer!

Thanks for your worthwhile choice and confidence to Migel brand. We really hope that you enjoy operating this product.

Technical specifications

Input power:	1850-2200W
Keep warm power:	162-189W
Voltage:	220-240V
Frequency:	50Hz
Kettle capacity:	2L
Teapot capacity:	0.8L

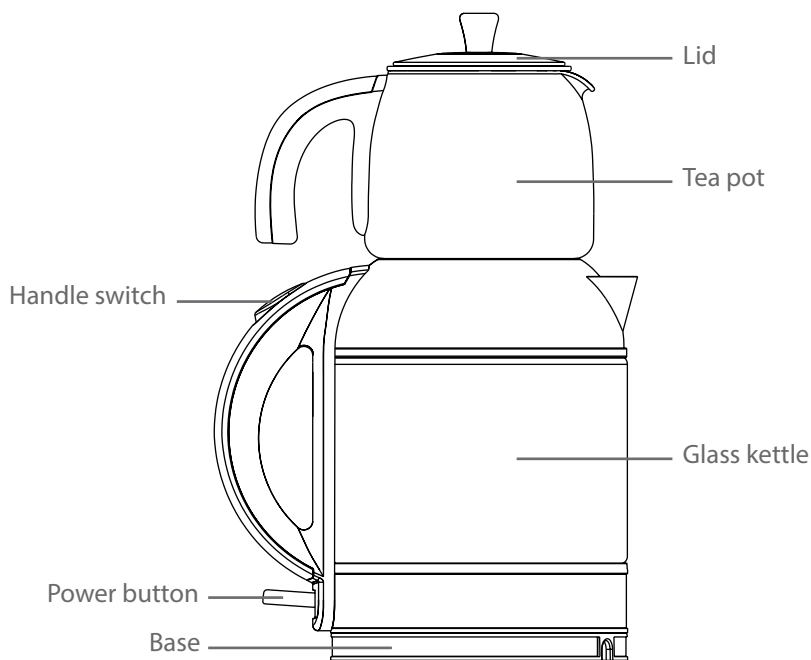


Important safeguards

1. Please read this manual carefully before operating this product.
2. Before connecting the product to the power supply, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact with your dealer and do not use the appliance.
3. Do not operate the appliance without water to avoid damaging the heat elements.
4. Unplug from the outlet when not in use.
5. Do not let the cord hang over edge of table counter or touch hot surface.
6. Do not place on or near the hot gas or electric burner or in a heated oven.
7. Should you accidentally allow the appliance to operate without water, the boil-dry protection will automatically switch off. If this should occur, allow the appliance to cool down before infusing cold water and re-boiling.
8. Ensure the appliance is used on a firm and flat surface where the children can't touch, to prevent the appliance from overturning or hurt person.
9. To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plug or appliance in water or other liquids.
10. Do not pour the boiling water too rapidly but carefully and slowly to prevent scalding due to the spill of boiling water.
11. Be careful when opening the lid to infuse water when the appliance is hot.

12. Close supervision is necessary when appliance is used by or near children.
13. Do not touch the hot surface. Use the handle or button.
14. Extreme caution must be used when moving the glass kettle or tea pot containing hot water.
15. The appliance is not a toy, keep it on the place where the children can not reach.
16. The use of attachments that are not recommended by manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
17. While boiling water, avoid to contact with steam from the glass kettle when water is boiling or just after it has switched off. Do not be anxious to uncover the lid.
18. Unplug from outlet when not in use and before cleaning; allow it to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
19. Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
20. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazard.
21. Do not use the appliance for other than intended use.
22. The appliance can only use with the stand provided.
23. If the glass kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
24. Do not use the appliance outdoors.
25. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
26. Children should be supervised by ensure that they do not play with the appliance.
27. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in ships, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
28. Save these instructions.

Specifications



Before initial use

If you are using the appliance for the first time, it's recommended that you clean your appliance before use by boiling full 2.0L water twice and then discarding the water.

Operation

1. Open the lid and infuse the desired amount of water into 2.0L glass kettle. Always infuse the water between the minimum and 2.0L maximum marks. Too little water will result the appliance switching off before the water has boiled.

NOTE: Do not fill the water over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before connection the power cord to the outlet.

2. Take the glass tea pot on top of glass kettle, cover with lid, connect the plug into power outlet, press down the power button on the base, and press down the switch on the glass kettle handle the red lights inside button will be light up which indicate the appliance starts to work.
3. When water boiling, the glass kettle handle switch entered into keep warm mode automatically. The indication light will be changed from red to blue
4. Put tea bag or tea leaf that you like into filter of glass tea pot, infuse the boiling water into glass tea pot, When tea pot is kept on the top of glass kettle (working mode), the temperature of water inside tea pot will reach on or above 80°C.
5. After some time of keeping warm, there is much steam under the bottom of tea pot, wipe the steam at one direction until the steam is clean before pouring out the tea.

NOTE: Ensure power supply is turned off when the appliance is not in use.

Boil-dry protect

If you operate the appliance accidentally at the state of water free, protection against dry boiling will automatically cut off the power. If you need to boil water under this situation, please pour water into glass kettle after the appliance is cooled down.

Cleaning & maintenance

Always disconnect the appliance from the power outlet before cleaning. Never immerse the glass kettle or cord into water, or allow moisture to contact with these parts.

Removal of mineral deposit

The mineral substances from water are possible to deposit at the bottom of glass kettle, which will result in grime and then influence the service performance of appliance. So please remove the grime or scale from the glass kettle regularly. Please use scale remover and refer to its instruction manual to remove the grime or scale. In addition, you can also remove the grime or scale with white vinegar according to following methods:

1. Infuse 3 cups of white vinegar into glass kettle, then add water till the mixture of vinegar and water fully immerse the sediment in the glass kettle, ;marinate all night, **DO NOT BOIL.**

2. Empty the mixture in kettle, infuse purified water into the glass kettle to maximum scale, and discard the water after it's boiling. Repeat this operation for several times till there is no smell.

Cleaning appearance of housing

Wipe the outside of appliance with a damp & soft cloth.

Cleaning the filter

Clean the filter regularly and wipe it with soft brush or wild & damp cloth.

CAUTION: Do no use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the outside of appliance. Never use a poisonous cleaner to clean the product.

Storage

When not in use, wipe and dry the appliance before storage, loop the power cord around the cord storage.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

MIGEL



English

فارسی

Tea Station

GTS 286